

SUBJECT: \_\_\_\_\_

PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.  
OCCIDENTAL & ORIENTAL STEAMSHIP CO.

Route via San Francisco.

## STATEMENT

Of Registered Chinese Laborer about to depart from the United States with the



intention of returning thereto, made in compliance with the treaty between the United States and China, concluded and signed on the 17th day of March, 1894, ratified on the 7th day of December, 1894, proclaimed by the President of the United States December 8th, 1894, and the Regulation of the Secretary of the Treasurer, dated December 28th, 1894.

Yee Pan,, WHOSE PHOTOGRAPH is hereunto attached, desiring to leave the United States with the intention of returning thereto, and claiming a certificate of his right to return under said treaty and in conformity therewith, deposits as a condition of his return his certificate of registration No. 6229 and his photograph in triplicate, and a full and true description of himself and of his family, property or debts due him in the United States, as follows, to wit:—

Name (Family and Individual):

Yee Pan,

Age:

36

Height:

5 ft. 7 3/4"

Local Residence:

295 S. Clark Street, Chicago.

Occupation:

Laundryman

Color of Eyes:

Dark Brown,

Complexion:

Light,

Physical Marks:

Scars on forehead

Description of Family Property or Debts:

Due me from Lai Hop 1274 75th St. Chicago,\$350.00 ✓" Sing Wah, 47 110th St. - Mich. Av. Chicago500.00 ✓Total,\$1050.00Weight at Present: 144 pounds.

How Long Resided in the United States:

20

years.

WHEREFORE applicant prays to be furnished with such certificate of his right to return under said treaty as the laws of the United States may prescribe.

It is my intention to depart from the United States by way of San Francisco.

余平Yee Pan  
Mark

Subscribed and sworn to before me this

9th day of September A. D. 1901John H. H. Special Deputy

I hereby certify that the above statement, made by the said  
is true, to the best of my knowledge and belief, and  
that the photographs accompanying this paper are those of the said

Collector.

Bought Laundry  
at 3612  
College Avenue.  
24 yrs. sold  
out business and  
bought a laundry  
at above place.